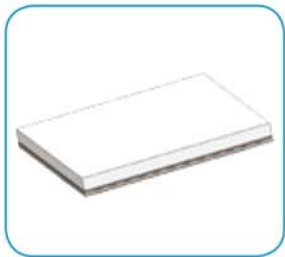


**PRESSE A MEMBRANA AD ARIA**  
**AIR MEMBRANE PRESSES - LUFTMEMBRANEPRESSEN – PRESSE À MEMBRANE À AIR**  
**PRENSAS DE MEMBRANA DE AIRE - МЕМБРАННО-ВОЗДУШНЫЙ ПРЕСС**

## PL/ CONVERSION m

### VASSOIO MANUALE

MANUAL TRAY – MANUELLE PLATTE – PLATEAU MANUEL - PLATO MANUAL - РУЧНАЯ ЗАГРУЗКА



**PIANI ELETTRICI ELKOM GERMANICI**  
 GERMANIC ELKOM ELECTRIC PLATES  
 ELEKTRISCHE ELKOM PLATTEN  
 PLATEAUX ELECTRIQUES ELKOM  
 PLATOS ELECTRICOS GERMANICOS ELKOM  
 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЛИТЫ ELKOM (ГЕРМАНИЯ)



**PIANI IN ACCIAIO ASSEMBLATO E FRESATO**  
 MILLED ASSEMBLED STEEL PLATES  
 ZUSAMMENGESETZ GEFRÄST STAHLPLATTEN  
 PLATEAUX EN ACIER ASSEMBLÉ ET FRAISÉ  
 PLATOS EN ACERO ASSEMBLADO Y FRESADO  
 ФРЕЗЕРОВАННЫЕ СБОРНЫЕ СТАЛЬНЫЕ ПЛИТЫ

Pressa a membrana ad aria adatta al rivestimento in PVC o impiallacciatura di pannelli sagomati da un solo lato. Il vassoio è ad estrazione manuale.

Presse à membrane à air apte pour le revêtement en PVC ou placage de panneaux façonnés. D'une seule coté. Le plateau est à extraction manuelle.

Air membrane press is suitable for PVC coating or veneer of shaped panels from one side only. The tray is by manual extraction

Prensa de membrana de aire (prensa de vacío con o bien sin membrana) adecuada para el revestimiento por PVC o por Chapa de madera de los paneles moldeados sobre un solo lado. La bandeja de carga/ descarga es a manipulación manual.

Air – Membranpresse ist gut geeignet für die PVC – Beschichtung oder für die Furnierblätter von eine einseitig fassonierten Teilen. Die Beschickungsvorrichtung kann man manuell herausziehen

мембранный пресс подходит для покрытия ПВХ или шпоном фасонных панелей только с одной стороны. Загрузочный стол ручной экстракции

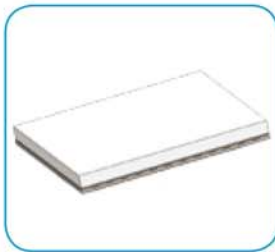
	PL CONVERSION m 25/13	PL CONVERSION m 30/13
<b>DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONEN - DIMENSIONS - DIMENSIONES - РАЗМЕР</b>	2500 x 1300 mm	3000 x 1300 mm
<b>DIMENSIONI D' INGOMBRO - VOLUME DIMENSIONS - HINDERNIS DIMENSIONEN DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT - DIMENSIONES DE ESTORBO - ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ</b>	3200 x 2700 x 1900 mm	4000 x 2700 x 2000 mm
<b>DIMENSIONI UTILI VASCA - USEFUL DIMENSIONS TANK - NUTZENDIMENSIONEN VON BECKEN - DIMENSIONS UTILE CUVE - DIMENSIONES UTILES - РАБОЧИЕ РАЗМЕРЫ</b>	2350 x 1180 x 50 mm	2800 x 1180 x 50 mm
<b>PISTONI - PISTONS - KOLBEN - PISTONS - PISTONES - ПОРШНИ</b>	6 Ø 85 corsa 400	8 Ø 85 corsa 400
<b>KG/CM<sup>2</sup></b>	3.5 + 1	4 + 1
<b>PESO APPROSSIMATIVO PIANI ASSEMBLATI</b> WEIGHT ABOUT FOR ASSEMBLED PLATES - GEWICHT CIRCA FÜR ZUSAMMENGESetzte PLATTEN POIDS APPROXIMATIVE POUR PLATEAUX ASSEMBLÉS - PESO APROXIMADO POR PLATOS ASSEMBLADOS - ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ ВЕС СО СБОРНЫМИ ПЛИТАМИ	Kg 4.200	Kg 5.000
<b>PESO APPROSSIMATIVO PER PIANI ELKOM</b> - WEIGHT ABOUT FOR ELKOM PLATES - GEWICHT CIRCA FÜR ELKOM PLATTEN - POIDS APPROXIMATIVE POUR ELKOM PLATEAUX - PESO APROXIMADO POR ELKOM PLATOS - ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ ВЕС С ПЛИТАМИ ELKOM	Kg 3.800	Kg 4.600

*I dati non sono impegnativi e possono essere modificati dal costruttore - The characteristics are not binding and may be modified without notice by the manufacturer - Daten sind nicht verbindlich und der Hersteller behält sich das Recht vor sie nach eigenem Ermessen zu ändern - Les éléments ne sont pas engagés et ils peuvent être modifiés par le constructeur - Características y datos técnicos que se refieren no son empenativos y pueden ser variados por parte del constructor sin avis - Производитель оставляет за собой право изменять вышеизложенные параметры без предварительного уведомления.*

# PL/ CONVERSION CA

## VASSOIO ESTRAZIONE AUTOMATICA


AUTOMATIC TRAY – AUTOMATISCHE PLATTE – PLATEAU AUTOMATIQUE – PLATO AUTOMATICO - АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЗАГРУЗОЧНЫЙ СТОЛ





**PIANI IN ACCIAIO ASSEMBLATO E FRESATO**  
MILLED ASSEMBLED STEEL PLATES  
ZUSAMMENSETZ GEFRÄST STAHLPLATTEN  
PLATEAUX EN ACIER ASSEMBLÉ ET FRAISÉ  
PLATOS EN ACERO ASSEMBLADO Y FRESATO  
ФРЕЗЕРОВАННЫЕ СБОРНЫЕ СТАЛЬНЫЕ ПЛИТЫ





**PIANI ELETTRICI ELKOM**  
ELKOM ELECTRIC PLATES  
ELKOM PLATTEN  
PLATEAUX ELKOM  
PLATOS ELECTRICOS ELKOM  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЛИТЫ ELKOM (ГЕРМАНИЯ)


 Pressa a membrana ad aria adatta al rivestimento in PVC o impiallacciatura di pannelli sagomati da un solo lato. Il vassoio è ad estrazione automatica.

 Air – Membranpresse ist gut geeignet für die PVC-Beschichtung oder für die Furnierblätter von eine einseitig fassonierten Teilen. Die Beschickungsvorrichtung kann man automatisch herausziehen

 Prensa de membrana de aire (prensa de vacío con o bien sin membrana) adecuada para el revestimiento por PVC o por Chapa de madera de los paneles moldeados sobre un solo lado. La bandeja de carga/ descarga es automática.

 Air membrane press is suitable for PVC coating or veneer of shaped panels from one side only. The tray is by automatic extraction

 Presse à membrane à air apte pour le revêtement en PVC ou placage de panneaux façonnés d'une seule coté. Le plateau est à extraction automatique.

 мембранный пресс подходит для покрытия ПВХ или шпоном фасонных панелей только с одной стороны. Разгрузочный стол автоматической экстракции

	PL CONVERSION CA 25/13	PL CONVERSION CA 30/13
<b>DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONEN - DIMENSIONS - DIMENSIONES - РАЗМЕР</b>	2500 x 1300 mm	3000 x 1300 mm
<b>DIMENSIONI D' INGOMBRO - VOLUME DIMENSIONS - HINDERNIS DIMENSIONEN DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT - DIMENSIONES DE ESTORBO - ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ</b>	3200 x 2700 x 1900 mm	4000 x 2700 x 2000 mm
<b>DIMENSIONI UTILI VASCA - USEFUL DIMENSIONS TANK - NUTZENDIMENSIONEN VON BECKEN - DIMENSIONS UTILE CUVE - DIMENSIONES UTILES - РАБОЧИЕ РАЗМЕРЫ</b>	2350 x 1180 x 50 mm	2800 x 1180 x 50 mm
<b>PISTONI - PISTONS - KOLBEN - PISTONS - PISTONES - ПОРШНИ</b>	6 Ø 85 corsa 400	8 Ø 85 corsa 400
<b>KG/CM<sup>2</sup></b>	3.5 + 1	4 + 1
<b>PESO APPROSSIMATIVO PIANI ASSEMBLATI</b> WEIGHT ABOUT FOR ASSEMBLED PLATES - GEWICHT CIRCA FÜR ZUSAMMENSETZE PLATTEN POIDS APPROXIMATIVE POUR PLATEAUX ASSEMBLÉS - PESO APROXIMADO POR PLATOS ASSEMBLADOS - ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ ВЕС СО СБОРНЫМИ ПЛИТАМИ	Kg 4.200	Kg 5.000
<b>PESO APPROSSIMATIVO PER PIANI ELKOM</b> - WEIGHT ABOUT FOR ELKOM PLATES - GEWICHT CIRCA FÜR ELKOM PLATTEN - POIDS APPROXIMATIVE POUR ELKOM PLATEAUX - PESO APROXIMADO POR ELKOM PLATOS - ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ ВЕС С ПЛИТАМИ ELKOM	Kg 3.800	Kg 4.600

### OPTIONAL

#### Secondo vassoio ad estrazione automatica

Second automatic tray - Zwei automatische Platte - Dos bandejas a extracción automática - Второй автоматический разгрузочный стол


*I dati non sono impegnativi e possono essere modificati dal costruttore - The characteristics are not binding and may be modified without notice by the manufacturer - Daten sind nicht verbindlich und der Hersteller behält sich das Recht vor sie nach eigenem Ermessen zu ändern - Les éléments ne sont pas engagés et ils peuvent être modifiés par le constructeur - Características y datos técnicos que se refieren no son empenativos y pueden ser variados por parte del constructor sin avis - Производитель оставляет за собой право изменять вышеизложенные параметры без предварительного уведомления.*


# PL/ CONVERSION CA Extra


## PRESSA PL CONVERSION CA CON SPINTA MAGGIORATA


PRESSA PL CONVERSION CA CON SPINTA MAGGIORATA - PRESSA PL CONVERSION CA CON SPINTA MAGGIORATA  
 PRESSA PL CONVERSION CA CON SPINTA MAGGIORATA - PRESSA PL CONVERSION CA CON SPINTA MAGGIORATA  
 PRESSA PL CONVERSION CA CON SPINTA MAGGIORATA





 dall'evoluzione del modello PL -conversion ca nasce la pressa a membrana ad aria PL-conversion ca extra con spinta maggiorata. Adatta per il rivestimento con pvc e impiallacciatura da un solo lato

 Thanks' to evolution of PL-Conversion CA press model, was created a Membrane Vacuum Press PL- conversion CA Extra with stronger thrust. Suitable for PVC covering or veneer for one side only.

 Mit der Entwicklung des Modells PL- conversion CA wurde die Air -Membranpresse PL-Conversion ca Extra mit stärkerem Schub geschaffen. Sie ist geeignet für die PVC-Beschichtung oder für die Furnierblätter von eine einseitig Teilen

 la presse à membrane à air PL-conversion ca extra avec une majeure poussée est une évolution du model PL-conversion ca. Elle est apte pour le revêtement avec pvc et placage d'une seule coté

 Por la evolución del modelo PL - conversion ca deriva la PL-conversionca EXTRA: prensa de membrana de aire (prensa de vacío con o bien sin membrana) con empuje mayor, Ade-cuada para el recubrimiento por PVC o bien chapa de madera de los paneles moldeados sobre un solo lado.

 Благодаря эволюции пресса модели PL-Conversion CA, был создан мембранный вакуумный пресс PL- Conversion CA Extra с более сильной тягой. Подходит для покрытия ПВХ или шпоном только с одной стороны.

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONEN - DIMENSIONS - DIMENSIONES - РАЗМЕР	2500 x 1400 mm	3000 x 1400 mm
DIMENSIONI UTILI VASCA - USEFUL DIMENSIONS TANK - NUTZENDIMENSIONEN VON BECKEN - DIMENSIONS UTILE CUVE - DIMENSIONES UTILES - РАБОЧИЕ РАЗМЕРЫ	2350 x 1280 x 50 mm	2850 x 1280 x 50 mm
PISTONI - PISTONS - KOLBEN - PISTONS - PISTONES - ПОРШНИ	6 Ø 100 corsa 250	8 Ø 100 corsa 400
KG/CM <sup>2</sup>	5+1	5+1
PESO APPROSSIMATIVO PER PIANI ASSEMBLATI E FRESATI WEIGHT ABOUT FOR ASSEMBLED AND MILLED PLATES - GEWICHT CIRCA FÜR ZUSAMMENGESETZT UND GEFRÄSTE PLATTEN - POIDS APPROXIMATIVE POUR PLATEAUX ASSEMBLÉS ET FRAISÉS PESO APROXIMADO POR PLATOS ASSEMBLATOS Y FRESATO - ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ ВЕС СО СБОРНЫМИ ПЛИТАМИ	KG 5.800	Kg 6.600

### OPTIONAL

#### Secondo vassoio ad estrazione automatica

Second automatic tray - Zwei automatische Platte - Dos bandejas a extracción automática - Второй автоматический разгрузочный стол

*I dati non sono impegnativi e possono essere modificati dal costruttore - The characteristics are not binding and may be modified without notice by the manufacturer - Daten sind nicht verbindlich und der Hersteller behält sich das Recht vor sie nach eigenem Ermessen zu ändern - Les éléments ne sont pas engagés et ils peuvent être modifiés par le constructeur - Caracteristicas y datos tecnicos que se referen no son empenativos y pueden ser variados por parte del constructor sin avis - Производитель оставляет за собой право изменять вышеизложенные параметры без предварительного уведомления.*

# PL/ CONVERSION-S


## CARICO FRONTALE

LOADING ON THE FRONT SIDE - VERLADUNG BEI DER LANGEN SEITE - CHARGE SUR LE COTE FRONTAL - CARGO A LADO LARGO  
ФРОНТАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА




### PIANI IN ACCIAIO MASSICCIO

PERFORATED STEEL PLATES  
GELOCHTE STAHLPLATTEN  
PLATEAUX EN ACIER FORÉS  
PLATOS EN ACERO AGUJERADOS  
ПЕРФОРИРОВАННЫЕ СТАЛЬНЫЕ ПЛИТЫ


 Questa pressa a membrana ad aria multifunzionale permette con estrema versatilità tutte le tipologie di nobilitazione del pannello in una sola macchina. Può infatti esser messa in funzione come:

- pressa a freddo
- pressa a caldo
- Pressa a membrana per il rivestimento in Pvc o impiallacciatura di superfici sagonate da un solo lato
- Pressa a membrana per il rivestimento in PVC o impiallacciatura di bugne su due lati
- Pressa a membrana per pvc lucido grazie all'opzionale flangia intermedia.


 This multifunction Air membrane press, allows extreme versatility in one machine only of all types of finishing of the panels. It can be operated as:

- Cold press
- Hot press
- Membrane press for PVC coating or veneer of shaped panels from one side only
- Membrane press for PVC coating or veneer of indentations in the wood from both sides


• Membrane press for PVC High Gloss with the optional intermediate flange.

 Die extreme Flexibilität dieser multifunktionalen Air-Membranpresse ermöglicht aller Arten von Flachveredelung. Die Presse kann daher bedient werden als:


- Kaltpresse
- Warmpresse
- Membranpresse für die PVC-Beschichtung oder für die Furnierblätter von einer einseitig fassonierten Platten
- Membranpresse für die PVC-Beschichtung oder für die Furnierblätter von Holz mit Einkerbungen auf beiden Seiten
- Membranpresse für hochglänzende PVC dank dem optionalen Zwischenflansch.

 Cette presse à membrane multifonctionnelle permet avec une extrême versatilité toutes les typologies de nobilitation du panneau dans une seule machine. Elle peut fonctionner comme:

- presse à froid
- pressa à chaud
- Pressa à membrane pour le revêtement en PVC ou pliage de surface façonnés d'une seule coté.
- Pressa à membrane pour le revêtement en PVC ou pliage de bossages sur les deux cotés.
- Presse à membrane pour pvc poli avec l'option d'une bride intermediaire.

 Esta prensa de membrana de aire (prensa de vacío con o bien sin membrana) MULTIFUNCIONAL permite una gran versatilidad de aplicaciones con todos tipos de acabado del panel por una sola máquina. Puede ser operada como:

- prensa en frío
- prensa de calor
- prensa de membrana para aplicar PVC o bien Chapa de madera de los paneles moldeados sobre un
- solo lado.
- prensa de membrana para el recubrimiento de sillares en los dos lados por PVC o bien Chapa de madera
- prensa de membrana para el recubrimiento con PVC de alto brillo gracias al opcional brida intermedia.

 Этот многофункциональный мембранный пресс, подходит для всех видов отделки панелей. Он может работать в качестве:

- Станок холодного прессования
- Станок горячего прессования
- Мембранный пресс для покрытия ПВХ или шпоном, фасонных панелей только с одной стороны
- Мембранный пресс - Фасонное прессование с обеих сторон панели
- Мембранный пресс для PVC High Gloss (ПВХ 3D) с дополнительным промежуточным фланцем (optional)

	PL CONVERSION - S 25/13	PL CONVERSION - S 30/13
DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONEN - DIMENSIONS - DIMENSIONES - РАЗМЕР	2500 x 1300 mm	3000 x 1300 mm
DIMENSIONI D' INGOMBRO - VOLUME DIMENSIONS - HINDERNIS DIMENSIONEN DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT - DIMENSIONES DE ESTORBO - ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	3200 x 1800 x 2700 mm	4000 x 2000 x 2700 mm
DIMENSIONI UTILI VASCA - USEFUL DIMENSIONS TANK - NUTZENDIMENSIONEN VON BECKEN - DIMENSIONS UTILE CUVE - DIMENSIONES UTILES - РАБОЧИЕ РАЗМЕРЫ	2350 x 1180 x 50 mm	2800 x 1180 x 50 mm
PISTONI - PISTONS - KOLBEN - PISTONS - PISTONES - ПОРШНИ	10 Ø 100 corsa 400	12 Ø 100 corsa 400
KG/CM <sup>2</sup>	6.5	4 + 1
PESO APPROSSIMATIVO PIANI ASSEMBLATI WEIGHT ABOUT FOR ASSEMBLED PLATES - GEWICHT CIRCA FÜR ZUSAMMENGESetzte PLATTEN POIDS APPROXIMATIVE POUR PLATEAUX ASSEMBLÉS - PESO APROXIMADO POR PLATOS ASSEMBLADOS - ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ ВЕС СО СБОРНЫМИ ПЛИТАМИ	Kg 6.800	Kg 8.000

*I dati non sono impegnativi e possono essere modificati dal costruttore - The characteristics are not binding and may be modified without notice by the manufacturer - Daten sind nicht verbindlich und der Hersteller behält sich das Recht vor sie nach eigenem Ermessen zu ändern - Les éléments ne sont pas engagés et ils peuvent être modifiés par le constructeur - Características y datos técnicos que se refieren no son empenativos y pueden ser variados por parte del constructor sin avis - Производитель оставляет за собой право изменять вышеизложенные параметры без предварительного уведомления.*